JLTA Newsletter

外国語教育評価学会

The Japan Language Testing Association

JLTA Newsletter No. 3 発行代表者:大友 賢二

1998年 (平成10年) 10月24日発行

発行所:外国語教育評価学会(JLTA)事務局

〒389-0813 長野県埴科郡戸倉町芝原 758 TEL 026-275-1964 FAX 026-275-1970 e-mail: youichi@avis.ne.jp URL: http://www.avis.ne.jp/~youichi/JLTA.html



LTRC 99 and JLTA Conference 99 1st Circular

Welcome to LTRC 99 in Tsukuba, Japan

Randolph H. Thrasher (International Christian University)

In 1999, for the first time in it's 20 year history, the Language Testing Research Colloquium (LTRC) will be held in Asia. Our Japan Language Testing Association (JLTA) will host LTRC 99 from July 28 to 31 at the Tsukuba International Convention Center.

It is a huge responsibility but at the same time a wonderful opportunity. Having LTRC in Japan will allow a large number of Japanese scholars to discuss testing matters with the top experts in the field. It will also be a chance for those working in Japan to present our testing research to an international audience to help them better understand the situation here. But, most important of all, it can be an opportunity to show Japanese language teachers the testing practices and standards of the international testing community. It is particularly significant that the International Language Testing Association (ILTA), the body whose annual conference LTRC is, plans to present its newly drafted 'Language Testing Code of Practice' at LTRC 99. This document attempts to spell out the standards which a good test should meet, the responsibilities of those who design, write, administer, and analyze tests, and the proper use of test results. It is the fruit of 4 years of hard work by the leaders in the language testing field and should become the standard by which we and the tests we produce will be judged. The document also fits well the theme of LTRC 99 — the Social Responsibility of Language Testing in the 21st Century. A major section of the Language Testing Code of Practice deals with testers' responsibility to stakeholders - those whose lives the test has impact on. The Code asks us to interpret stakeholders broadly. They include not just the test takers but their family, the institution using the test results, and the society in which the test is used.

Each LTRC provides the opportunity to learn what is happening at the cutting edge of language testing but with the unveiling of the Language Testing Code of Practice and the fact that it is being held for the first time outside of Europe or North America, makes LTRC 99 especially important. In many countries, 21 is considered the age at which young people become adults. LTRC 99 marks the 21st year since this conference began. It is the hope of the organizing committee that the Tsukuba conference will be remembered as the point at which the language testing community became truly international and a fully mature, responsible body capable of taking the leadership our field so badly needs. I hope all of you can be there to be part of this great occasion.

The Secretariat for LTRC 99

LTRC 99

758 Shibahara Togura-machi Hanishina-gun

Nagano-ken, 389-0813, JAPAN

TEL: +81-26-275-1964 FAX: +81-26-275-1970

e-mail address: youichi@avis.ne.jp

(NAKAMURA Youichi)

URL: http://www.avis.ne.jp/~youichi/JLTA.html

Call for papers, the deadline

The deadline of the abstracts for the presentations in LTRC 99 is fast approaching.

The deadline for Symposia Proposals is Friday, October 30, 1998.

The deadline for other abstracts (Research reports, Poster sessions, student research reports) is Friday, November 20, 1998.

For more information on 'Call for papers,' try visiting the JLTA homepage (http://www.avis.ne.jp/~youichi/JLTA.html) and/or the ILTA homepage (http://www.surrey.k/ELI/ilta/ltrc99.html).

Draft Program

Wednesday, July 28, 1999		
Afternoon	JLTA Annual Conference	
Evening	LTRC Opening Ceremony	
	Plenary Speech 1	
	Welcome party	
Thursday, July 29, 1999		
Morning	Student papers	
	Panel Discussion	
Afternoon	Paper Session 1	
	Symposium	
Evening	ILTA Business Meeting	
Friday, July 30, 1999		
Morning	Paper Session 2	
	Plenary Speech 2	
Afternoon	Paper Session 3	
	Poster presentation	
	Poster discussion	
Evening	Banquet	
Saturday, July 31, 1999		
Morning	Paper Session 4	
	Summing up & Closing Session	

Commercial Exhibition

A commercial exhibition of publications, computer software and hardware will take place during the Colloquium.

If you wish to be an exhibitor, please apply to the Secretariat.

Registration

JLTA Annual Conference

JLTA Members LTRC participants	Free
Non-members	¥ 3,000

LTRC

Before June 15, 1999		
Members		
(ILTA and/or JLTA affiliates)	¥15,000	
Students	110,000	
(A copy of student ID is required)		
Non-members	¥20,000	
Banquet	¥ 7,000	
Group photo	¥ 2,000	
After June 16, 1999		
Members (ILTA and/or JLTA affiliates) Students	¥20,000	
(A copy of student ID is required)		
Non-members	¥25,000	
Banquet	¥ 7,000	
Group photo	¥ 2,000	

Accommodations

Reservations can be made through our official travel agent, Tsukuba branch office of Japan Travel Bureau Inc. (JTB). JTB has reserved rooms at hotels in Tsukuba during the Colloquium.

More detailed information about the Program, Registration and Accommodations, the way of payment will be provided in our second circular to be issued in January 1999.

The registration form and the postal transfer form will also be attached to the second circular.



外国語教育評価学会第2回全国研究大会

上記研究大会が、1998年7月26日(日)、東京経済大学にて開催されました。

大会テーマ:「外国語教育における言語テストの役割と責任」(The Roles and Responsibilities of Assessment in Foreign Language Education) のもと、2 つの基調講演、および 7 つの研究発表が行われ、80名を越える参加者により、盛大な研究大会となりました。以下に、基調講演と研究発表の概略を報告いたします。

<基調講演 1>

"The Roles And Responsibilities Of Assessment In Foreign Language Education"

James D. Brown (University of Hawaii, Manoa)



On July 26, 1998, The Japan Language Testing Association had the privilege of hosting a talk by Dr. J. D. Brown of the Department of ESL at the University of Hawaii at Manoa at JLTA's Second National Conference. Dr. Brown is highly regarded as an expert on language testing, and his speech, indeed the entire conference, focused on the roles and responsibilities of assessment in foreign language education.

Dr. Brown divided his speech into four main areas: the purposes of assessment, the effects of assessment, the roles of assessment, and the responsibilities of assessment. Regarding the purposes of assessment, Dr. Brown provided a concise summary of the two types of tests given in language assessment: norm-referenced and criterion-referenced tests. The former compares students with each other, and is designed to spread students out into a normal distribution. Norm-referenced tests are generally used by

administrators to determine language aptitude and proficiency in order to place students into the appropriate courses. Criterion-referenced tests, on the other hand, are more typically conducted by teachers and measure how much material students know. There are generally three types of criterion-referenced tests: diagnostics tests, progress tests, and achievement tests. Dr. Brown stated that both norm- and criterion-referenced tests are important in language assessment, and that it is essential to understand the differences between the two.

Dr. Brown then discussed the effects of assessment on teaching and learning, also known as "washback," which may be negative or positive. Negative washback can be seen in four areas: teaching, course content, course characteristics, and class time. By narrowly focusing on test material in the classroom, educators may neglect spending time on more complex cognitive skills, teach unnaturally, and unwittingly create a tense classroom environment. Positive washback may be observed in the following areas: test design, test content, logistic factors, and test interpretation factors. Some results of positive washback include the use of more open-ended items and authentic material on tests, involvement of teachers and administrators in all phases of testing, and ensuring that test results are believable, reliable, and fair.

Washback effects are magnified in what Dr. Brown terms "superordinate" tests—those tests that have a substantially greater impact on the people involved. Some examples include the TOEFL and the university entrance examinations in Japan. Dr. Brown noted how so-called Prestige and People factors (e.g. perceived importance of tests, monopoly on assessment, degree of anxiety involved) are closely related to

superordinate tests, while Curriculum and Test factors (e.g. match of test to current teaching practices, utility and practicality of test), which are more closely related to the classroom, are not.

In terms of the roles of assessment, Dr. Brown identified six ways in which assessment affects curriculum and vice versa. These are: analyzing students' needs, setting goals and objectives, developing program level tests, producing materials, delivering instruction, and evaluating program effectiveness. Dr. Brown stressed the importance of systematic development in order to create tests that do a better job of assessment. This continual process leads to improvements in both tests and curriculum. He also pointed out that clear goals and objectives help educators focus on what students should do, and while this may lead to "teaching to the test," this is not inherently negative if the tests truly reflect the goals and objectives of the test and are welldeveloped tests. The range of test items too should be expanded to include not only traditional select response types (e.g. multiple choice) and productive response types (e.g. fill in the blanks), but should also include personal response items (e.g. portfolios, conferences, selfassessment). This in turn will have a positive effect on teaching. Finally, he stated that both summative and formative evaluation of language program effectiveness should be performed on an ongoing basis to show how much students have learned, and this information can be used to defend programs should they come under attack.

Regarding the responsibilities of assessment, Dr. Brown cited the recent works of Messick and Cronbach, both of whom have expanded the traditional notions of validity in assessment. Messick discusses evidential bases of test interpretation and test use which include the need for empirical investigation of construct validity and utility of the test. He then talks of the consequential bases which require judgment of value implications and social consequences of the test. Messick argues that these responsibilities have been neglected in the past, but must be considered and dealt with. Cronbach looks at validity from four perspectives: the Functional perspective, the Political perspective. the Economic perspective, and the Explanatory

perspective. According to Cronbach, investigators need to consider what the test scores are used for, and have the responsibility of educating non-professionals on testing practices. In addition, testers should not be overly influenced by the people in power. Financial considerations such as the costs of testing (both direct and indirect) should be taken into account. Cronbach suggests taking a strong, theory-driven explanatory approach into the search for evidence supporting test validity.

Dr. Brown then focused on the Japanese university entrance examinations and posed a series of insightful questions on their purposes, effects, roles, and responsibilities. He questioned, for example, the true purpose of the entrance examinations, pointing out that they may actually be tests of toughness and/or obedience. He also pondered the negative washback effects of the entrance examinations and whether test design factors could be improved to create more positive washback. He questioned the logic of having tests developed by amateurs, and brought up the possibility of having a centralized, not necessarily government-run body to be in charge of all university entrance examinations. He also suggested that alumni support and/or corporate sponsorship should be considered as possible sources of university funding, rather than the current situation in which the people who fail the tests support the educational institution from which they do not benefit by paying exorbitant test fees. Finally, Dr. Brown spoke of how language testing in Japan was coming of age, and his positive outlook for the future.

JLTA would like to thank Dr. Brown for his thought-provoking and inspirational speech, and for his continued contribution towards the improvement of language testing especially in Japan.

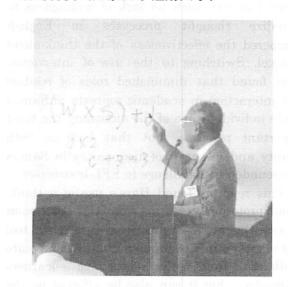
Reporter:

Paul Kandasamy (Tokai University)

 ∞

<基調講演 2>

「言語テストの役割と責任」 羽鳥博愛(文京女子短期大学)



たしかに羽鳥先生の話は実に明解で分かり易い。しかし、その内容はとても含蓄があり考えさせられることが多かった。

先生の話はまずテストの目的(学習者の実態を知る、学習者に刺激を与える)から始まり、英語指導の様々な場面におけるその位置付け、さらに、テストの妥当性に係わる問題へと進んだ。いずれも具体例を交え、一人一人に語りかけるように話されたのはとても印象的だった。

特にテストの妥当性に関する話は、これまでの 先生自身の実践を踏まえたものであり、英語教師 が常に考えていなければならないことを多く含ん でいた。つまり、いろいろなテストの方法がある が、それが必ずしも学習者の能力を適切に評価しているかどうかははっきりしない。テストの信頼 性、妥当性を科学的に客観的に研究することが、 英語力の本質の理解につながる1つの方法に結局、 「英語力とは何か」という本質につながるという わけである。

そこで、先生は次のような仮説を提示されて英 語力とその測定に関して言及された。

長い英文(パラグラフ程度)を書く力

 $=W\times S+\alpha$

{W = word (単語力) S = structure (構文力)

a = (文才、論理性、常識など)

この「長い英文を書く力」を「コミュニケーション能力」と置き換えることも可能である。その場合の α には、コミュニケーションを図ろうとする態度や言語適性検査(類推力、丸暗記、言語に対する敏感さ)の考え方も加えられるだろうことも示唆された。この α をどう調べるかが今後の課題であるようだ。

次に、現在の課題として、スピーキング力をどう測定するかという話に及んだ。SITE (新しく始まったスピーキング力を検定する試験)でその試みがなされているが、この場合には、評定者の養成が問題となり、中高の現場で必ずしも応用方法ない。そこで、先生が実践されている1つの方法を提案された。それは、学生一人一人に、あるでを提案された。それは、学生一人一人に、あるでは上によれば、英語が多く書ければ、英語を表しまが多く書ければ、英語がある。先生によれば、英語が多く書ければ、英語があるとのではないかというのである。いた色々な工夫が必要であるとのことである。

さらに、コミュニケーションを図ろうとする態度の測定や、コンピュータの利用などにも話が及んだ後、結びとして、今後のテスト研究について先生自身の授業などを例に出しながら次の点を強調された。それは、主観だけにこだわることなく、「客観的なデータを積み重ねて議論すべきだ」(Lado)ということである。つまり、客観的なデータこそ人を説得できるということである。

先生の話のすべてに説得力がある。それは先生の話が単なる机上のものではないということと、 先生の主張される通り、客観的なデータを重要視されていることからくるものであろう。人を説得するには科学的に客観的にデータを積み重ねることが大切である。そのことを先生自ら実践されていることがこの講演からもよくわかった。

記録:笹島 茂(埼玉医科大学)

<研究発表>

午前の部 第1室

「英語の歌を取り入れた授業」 飛渡 洋(国士館大学)

発表は詳細なハンドアウトを使用しながら、時 に実際にテープを聞いてみるなどのワークショッ プ的な手法を取り入れながらおこなわれた。授業 内における歌の位置付け、歌を歌う理由等を基底 に置きながら、具体的な教材を用いた指導法が紹 介された。種々の質問が出されたが、より具体的 な言語教育の目的と歌 (曲、歌詞の内容) との関係 の明示の必要性等が印象に残った。個々の曲の実 に詳細な背景的知識と情報、さらには11種類の市 販テキストを分析し作成した一覧表は今後歌を授 業に生かそうとする者には、格好の情報源となろ う。ただ、英語の歌を取り入れた場合の授業の効 果についての視点および言及・記述がなかったた め、発表が印象的になってしまった感がある。歌 を用いた授業の効果および評価法について教えて 頂きたかった。

記録:木村松雄(青山学院大学)

「JTE と ALT の効果的な学習ストラテジーに 関する考え方と評価」 笹島 茂 (埼玉医科大学)

本研究の目的は、JTE と ALT の学習に対する考 え方・評価を調査し、英語の授業の指導計画、授 業方法、さらには T.T の改善を図ろうとするもの である。「JTEと ALT は異なる学習観を持ってい るのではないか。もしそうであるなら、どの点が どのように異なっているのか」をリサーチ・クエ スチョンとして設定し、R. Oxford (1990) の開発し た SILL (言語学習方略調査表) を用い、JTE 24 名、ALT 28 名を対象として調査を行った。その結 果、概ね、JTE と ALT は似通った考え方・評価 をしていることが判明したが、一方では、ALT が 必ずしも、伝達活動を重視した学習を評価してい るとは言えないことや、「訳すこと」を意外にも 評価していることも判明したことを受けて、T-T に際しては JTE はもっと自信を持って自分の主張 を行うべきであることを強調された。質問(要望) と して、SILL は本来ストラテジー教育を受けている 学習者のためのものゆえ、SILL を用いて学習者側 の意見と教授者側(JTE, ALT)の意見の同異を統 計法を用いて調査分析し発表して頂きたい旨の発 言があった。

記録:木村松雄(青山学院大学)

午前の部 第2室

"The Acquisition of an Academic Vocabulary Within a Course of Study" Peter Hare(東洋大学)

As part of the morning program of concurrent sessions from 9:00 to 10:20 a.m., two 30-minute presentations were given in English. In the first, entitled "The Acquisition of an Academic Vocabulary Within a Course of Study," Peter Hare of Toyo University presented a study he had conducted in New Zealand with four Samoan informants enrolled in an in-service course for teachers. He used think-aloud protocol and interviews to record what strategies his subjects used in order to learn academic vocabulary in texts and to create vocabulary cards. A 100-item test of academic English was compiled from words which the subjects had earlier classified as "known" or "unknown," and administered to discover how consistently the subjects applied the criteria used to classify the words. He also wanted to determine the relative effectiveness of eight distinct vocabulary learning strategies he had taught his students. He found that criteria were not applied consistently.

perhaps due to unknown words being mistakenly identified as known words of similar appearance. He also found that Samoan cultural factors such as lack of willingness to verbalize thought processes in hampered the effectiveness of the think-aloud protocol. Switching to the use of interviews, Hare found that diminished roles of reading and interaction in academic contexts in Samoa made individual use of the dictionary the most important resource, but that lack in both quality and quantity of dictionaries in Samoa compounded the challenge to EFL instructors.

This reporter found Hare's use of a thinkaloud protocol interesting from the standpoint of assessment. Its appeal as a research tool rests in its ability to supply virtually immediate feedback from the language learners themselves, but it can also be affected by the impact of culture on expressing introspection and by whatever impact the format or content of the test or protocol has. In Hare's words, "The think-aloud protocol is a flawed research tool especially when the informants have to use a language they are not proficient in, but we don't have anything better and it does give us some insight as opposed to no insight into the strategies a learner is using on a task." He suggests its effectiveness might improve if informants were allowed to practice beforehand.

"Organizing Student-led Seminars" Errol MacDonald (東京工芸大学)

The second presentation, entitled "Organizing Student-led Seminars," was given by Errol MacDonald of Tokyo Kogei Women's Junior College. He described his innovations in organization, pedagogy, and assessment used in a speech presentation course for 25 advanced-level EFL students at Tokyo Keizai University. Among these were student use of the Internet as a resource for topical data; monitoring student work in progress via e-mail; dividing the class into three 'discussion groups' so as to allow three 25-minute presentations to be given simultaneously; and rotating three pairs of presenters so as to allow their topic and delivery to be heard and evaluated by each group. Peer and self-evaluation employed checklists of specifications to be assessed on a 3point scale. The peer-evaluation proved to be

the primary source used for the instructor's assessment of each pair of presenters after he found that rank order of his own scores and those from peers were quite similar. In this way, the instructor had more time to attend to classroom management while the students who served as the audience for these presentations were induced to take a more active and critical role in what was happening in the class. In the Q & A session that followed Mr. MacDonald pointed out that in his view, the use of peer-evaluation not only increased the validity of the assessments in the students' eyes but that the grades that resulted tallied well with their standing in the university as a whole.

In both presentations, we can see the recent trend towards use of evaluation procedures that 1) get the learner more involved in the evaluation process, 2) relate more directly to learning and teaching processes in the classroom. The two presentations helped remind us that the range of investigation in language testing is indeed broad and always linked to our commitment as educators.

Reporter: J. K. Hubbell (法政大学)

午後の部 第1室

「静岡産業大学経営学部におけるクラス編成 試験の評価」

法月 健(静岡産業大学)

98年4月に静岡産業大学経営学部の選択必修科目 「英語I」の受講希望者に実施したクラス編成試 験について報告。試験は、語彙・文法10、会話5、 文整序 5、読解 5 問のテスト、英語に対する情意 度を探るアンケート項目10間で、すべてマーク シートに記入。受験者は 194 名、テストの平均正 答率は .675、信頼性は .831 (KR-20)、妥当性は外 部基準がなく、テスト各項目と下位テストとの相 関から内部構成概念妥当性を検証した。アンケー ト情意度得点とテスト得点との相関は .321 だった が、上位2クラスの学生グループに限ると、-.239 と負の相関を示した。テスト項目の質を調べるた め、標準適切度合計、ラッシュモデルの適合度を 算出したところ、いくつかの項目に問題がある可 能性が示唆された。今後、指導・評価の目標を明 確化し、テストの改善に努めるとともに、外部基 準となるような試験の併用などを考えていくこと が指摘された。

文責: 木下正義 (福岡国際大学)

午後の部 第2室

「L1・L2リーディングにおけるパラグラフ 意識の測定と分析」 卯城祐司(筑波大学)

この発表は、日本人学習者の母語・英語のパラグラフ認識の相違に焦点を当てた研究である。

2 種類の論理展開法を使用した英文とそれぞれの日本語訳の文章を互い違いに組み合わせてセットにし、2 つの等質グループにそれぞれパラグラフごとに区切らせ、さらにその根拠の説明、各パラグラフのトピックセンテンスの指摘を求めた。その結果、Good Readers は、ミクロとマクロの調和の取れたリーディングを行えるが、Poor Readers はそのどちらかにとらわれすぎ、情報をうまく統合できないことが報告された。

英文読解指導が「パラグラフ・リーディング」 に重点が置かれるようになってきている昨今、本 研究は中学・高校での教科書による「読み」の指 導法に大きな示唆を与えてくれたものであった。 今後、他の論理展開法や話題を使うなどして本研 究がさらに進められることを期待したい。

記録:智原哲郎・(大阪女学院短大)

午後の部 第3室

「リスニングテスト・アイテムバンクの実現 可能性について ②」

中村洋一(長野県篠ノ井高等学校)

英語コミュニケーション能力の育成と Authenticity の高いテストの開発をめざして、リ スニングテストの開発を続けられている中村氏の 発表は、本学会第 1 回例会での音声を含むデータ ベースを用いたテストを、さらに画像を取り込ん だシステムに発展させたものであった。テスト項 目の作成原理と実施手順、データの分析結果な ど、限られた時間をフルに活用して報告された。 氏の研究は、単にテスト項目をコンピュータのマ ルチメディア 機能にのせるだけではなく、実験結 果(受験者の応答)を分析し、項目困難度のパラ メーターも用いて、正確に且つ効率よく能力測定 ができるテストを集め、より大きなアイテムバン クを作成しようとするものであり、 さらには受験 者の応答の統計処理を同一画面上で行うシステム の構築をめざすものである。氏の、より洗練され たテスト項目の作成とアイテムバンクの構築の必 要性の訴えには、言語テストに興味を持つ者に少 なからぬ共感を与える。

記録:清水裕子(立命館大学)

§ § § § § § §

研究例会報告

第6回研究例会 [JACET テスト研究会との共催] 1998年 5 月 9 日 (土) $15:00 \sim 17:30$

日本英語教育協会会議室

発表「リーディングテストの妥当性の検証」 根岸雅史 (東京外国語大学)

"Issues in Matching Assessment and Educational Objectives"

Jeffrey King Hubbell (法政大学)

第7回研究例会

1998年6月13日(土) $15:00 \sim 17:30$

日本英語教育協会会議室

講演「大学入試センターの研究活動」 柳井晴夫 (大学入試センター)

第8回研究例会

1998年 10 月 3 日 (土) $15:00 \sim 17:30$

日本英語検定協会特別会議室

講演「個人適応型コンピュータテストの開発」 林 規生(日本生涯学習総合研究所 新評価システム研究プロジエクト課長)

第9回研究例会案内

第9回研究例会は、九州で行われる予定です。 ふるってご参加ください。

日 時:12月12日(土) 13:00~17:00

場 所: 西南学院大学学術研究所大会議室

プログラム: (司会 事務局長 中村洋一(篠ノ井髙校))

13:00 ~13:10 開会挨拶

副会長 ランドルフ H. スラッシャー (ICU)

13:10 ~14:30 講演

「言語テストの得点」

会 長 大友賢二 (常磐大学教授・筑波大学名誉教授) 14:30 ~14:40 休憩

14:40 ~15:40 研究発表 1

「日本と韓国の高校生を対象としたオーラル・コ ミュニケーション能力重視のリスニング・テスト

の実施結果分析」

島谷浩 (熊本大学)・木下正義 (福岡国際大学)・石井和 仁 (福岡大学)・大津敦史 (福岡大学)・川尻徳 (宮竹中 学校)·髙梨芳郎 (福岡教育大学)·Terry Laskowski (熊本大学)

15:40 ~15:50 休憩

15:50~16:50 研究発表 2

「韓国修学試験問題に関する一考察」

木下正義 (福岡国際大学)·島谷浩 (熊本大学)·Terry Laskowski (熊本大学)・山本広基 (西南女学院短大)・ 竹村雅史 (岩見沢東高校)

16:50 ~ 17:00 閉会挨拶

評議員 木下正義 (福岡国際大学)

17:00 ~ 懇親会 (会費 ¥3,000)

参加費:会員 ¥1,000 一般 ¥1,500

学 会 短 信

1. 名簿訂正 (敬称略)

『研究紀要』の名簿に誤りがありました。この 場を借りて、お詫びし、訂正いたします。



3. 研究紀要第 2 号原稿募集

『研究紀要』第 2 号の原稿を募集いたします。 創刊号の 79 ページをお読みいただき、ふるって ご応募下さい。『研究紀要』第2号は、1999年7 月発行の予定です。

4. その他

JLTA の一般会員は、現在 77 名です。より多 くの方に呼びかけ、入会をお勧め下さい。

また、賛助会員、あるいは、 LTRC への寄付等 でご協力いただける企業・団体等の情報がありま したら、事務局までお知らせ下さい。

本年度の会費徴収はほぼ完了しつつあります。 ご協力いただきありがとうございました。来年度 は、5月をめどに準備をしていく予定です。

JLTA Journal No. 1, Newsletter No. 3, JLTA のホームページ、その他、JLTA の活動に対する ご意見や、掲載希望の記事がありましたら、事務 局宛、お申し付け下さい。